

163526-2026 - Súťaž

**Nemecko – Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie –
Lackierarbeiten an Stadtbahnwagen aller Serien der KVB AG**

OJ S 47/2026 09/03/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

E-mail: info@kvb.koeln

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Lackierarbeiten an Stadtbahnwagen aller Serien der KVB AG

Opis: Durchführung von Lackierarbeiten an Stadtbahnwagen aller Serien der KVB AG. Es handelt sich dabei um Fahrzeuge der Serien 2200, 2300, 2400, 4000, 4500, 5100 und 5200. Die Anzahl der zu bearbeitenden Fahrzeuge innerhalb der Serien ist variabel. Die Beauftragung der nachfolgend beschriebenen Lackierarbeiten umfasst 200 Fahrzeuge bzw. ca. 40 Fahrzeuge pro Jahr, dies entspricht einer voraussichtlichen Laufzeit von fünf Jahren.

Identifikátor postupu: 06136d4f-7a48-4d68-a092-0ad2e17a48a0

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50100000 Opravy, údržba a súvisiace služby pre vozidlá a príbuzné vybavenie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ
sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lackierarbeiten an Stadtbahnwagen aller Serien der KVB AG

Opis: Es ist ein Angebot über die Durchführung von Lackierarbeiten an Stadtbahnwagen aller Serien der KVB AG zu erstellen. Es handelt sich dabei um Fahrzeuge der Serien 2200, 2300, 2400, 4000, 4500, 5100 und 5200. Die Anzahl der zu bearbeitenden Fahrzeuge innerhalb der Serien ist variabel. Die Beauftragung der nachfolgend beschriebenen Lackierarbeiten umfasst 200 Fahrzeuge bzw. ca. 40 Fahrzeuge pro Jahr, dies entspricht einer voraussichtlichen Laufzeit von fünf Jahren.

Interný identifikátor: LOT-0001 E46382591

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50222000 Opravy a údržba vozňov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Die Eignung der Bewerber wird u.a. anhand von Referenzen über früher ausgeführte Aufträge geprüft. Mit den Referenzangaben hat der Bewerber darzulegen, dass er in der Lage ist, die von der KVB ausgeschriebene Leistung fach- und fristgerecht zu erbringen. Der Bewerber hat dazu Angaben zu mindestens zwei abgeschlossenen Referenzprojekten zu machen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Gegenstand und Umfang vergleichbar sind. Die Referenzaufträge dürfen nicht länger als sechs Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Abnahme bzw. vollständigen Erbringung der Leistung. In den Referenzen soll ein Ansprechpartner genannt werden, der die Referenz bestätigen kann und befugt dazu ist, Angaben gegenüber der KVB zur Qualität der Leistungserbringung zu machen.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Der Gesamtumsatz des Unternehmens sowie der Jahresumsatz des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des Auftrags (jeweils in EUR) für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ist anzugeben. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft sind die Umsätze

jeweils deutlich getrennt auszuweisen. Der Jahresumsatz des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des Auftrags muss in den letzten drei Kalenderjahren durchschnittlich mindestens 500.000 € betragen.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E46382591>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E46382591>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Ist soweit zulässig nicht ausgeschlossen.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabeunterlagen

Mechanizmus financovania: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland Bezirksregierung Köln

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00006774

Poštová adresa: Scheidtweilerstr. 38

Mesto: Köln

PSČ: 50933

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: info@kvb.koeln

Telefón: +492215470

Internetová adresa: <http://www.kvb.koeln>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland Bezirksregierung Köln

Registračné číslo: Leitweg-ID 05315-03002-81

Mesto: Köln

PSČ: 50606

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e614563a-b801-4a53-b19f-ee9ac300eb7a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 05/03/2026 09:17:04 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 163526-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 47/2026

Dátum uverejnenia: 09/03/2026